



No. 23

N° 23

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
March 8, 2012

Jeudi
8 mars 2012

1st Session,
40th Parliament

1^{re} session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 30, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of family caregiver leave.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 30, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé familial pour les aidants naturels.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 15, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:40 a.m.

À 11 h 40, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 46, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2012. Hon. Mr. Duncan.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 46, Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012. L'hon. M. Duncan.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Bradley,

Ordered, That, during consideration of Private Members' Public Business this afternoon, in the event that Bill 35, An Act to proclaim October 13 in each year as Major-General Sir Isaac Brock Day in Ontario, receives Second Reading, the Order for Third Reading shall immediately be called and the question put immediately without debate or amendment.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Bradley,

PETITIONS

Granting additional powers to the Ontario Ombudsman (Sessional Paper No. P-6) Mr. Craitor.

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

Exempting electricity from the HST (Sessional Paper No. P-22) M^{me} Gélinas.

Funding research for bio-artificial kidney (Sessional Paper No. P-43) Mr. Leal.

Long term care beds in Tavistock (Sessional Paper No. P-44) Mr. Hardeman.

Debt retirement charge (Sessional Paper No. P-60) Mr. Mantha.

PÉTITIONS

Private Member's motion on wind turbine development (Sessional Paper No. P-62) Mr. Arnott, Mr. Barrett, Mr. Leone, Mrs. Munro, Mr. O'Toole and Ms. Scott.

Paved shoulders (Sessional Paper No. P-69) Mr. Miller (Parry Sound–Muskoka).

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Clark moved,

Second Reading of Bill 35, An Act to proclaim October 13 in each year as Major-General Sir Isaac Brock Day in Ontario.

Debate arose.

Carried.

Ordered for Third Reading pursuant to the Order of the House passed earlier today.

Third Reading of Bill 35, An Act to proclaim October 13 in each year as Major-General Sir Isaac Brock Day in Ontario.

Carried.

The Bill passed.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Clark propose,

Deuxième lecture du projet de loi 35, Loi visant à proclamer le 13 octobre de chaque année Jour du major-général Sir Isaac Brock en Ontario.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Ordonné pour la troisième lecture conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée plus tôt aujourd'hui.

Troisième lecture du projet de loi 35, Loi visant à proclamer le 13 octobre de chaque année Jour du major-général Sir Isaac Brock en Ontario.

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

Ms. Thompson moved,

Private Members' Notice of Motion No. 8:-

That, in the opinion of this House, a moratorium should be placed on further industrial wind energy development until third party health and environmental studies have been completed.

Debate arose.

Lost on the following division:-

M^{me} Thompson propose,

Avis de motion émanant des députés n° 8 :-

Il s'élève un débat.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 28

Arnott
Bailey
Barrett
Chudleigh
Clark
Dunlop
Elliott

Fedeli
Hardeman
Jackson
Jones
Leone
MacLaren
MacLeod

McNaughton
Milligan
Munro
Nicholls
O'Toole
Ouellette
Pettapiece

Scott
Smith
Thompson
Walker
Wilson
Yakabuski
Yurek

NAYS / CONTRE - 45

Albanese	Crack	Jaczek	Qaadri
Armstrong	Craitor	Jeffrey	Sandals
Bentley	Damerla	Mangat	Schein
Berardinetti	Delaney	Marchese	Singh
Best	Dhillon	Matthews	Sousa
Bisson	Dickson	McMeekin	Tabuns
Bradley	DiNovo	McNeely	Takhar
Cansfield	Duguid	Milloy	Taylor
Chan	Duncan	Moridi	Wong
Chiarelli	Flynn	Murray	Wynne
Colle	Hoskins	Oraziotti	Zimmer
Coteau			

Mr. Hardeman moved,

Second Reading of Bill 20, An Act to amend the Building Code Act, 1992 to require carbon monoxide detectors in certain residential buildings.

Debate arose.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Social Policy.

M. Hardeman propose,

Deuxième lecture du projet de loi 20, Loi modifiant la Loi de 1992 sur le code du bâtiment pour exiger l'installation de détecteurs de monoxyde de carbone dans certains immeubles d'habitation.

Il s'élève un débat.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent de la politique sociale.

On motion by Mr. Milloy, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 4:41 p.m.

Sur la motion de M. Milloy, il est ordonné que la chambre ajourne ses travaux.

À 16 h 41, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 46, An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2012 (No. 46) (Tabled March 8, 2012).
